

# *CASE STUDY*

*Sistema di chiusura elettronico Xesar*

*Infrastrutture e aziende*

*Pagina 3*

---

*Edilizia residenziale e sociale*

*Pagine 4-6*

---

*Strutture per attività culturali e per il tempo libero*

*Pagina 7*

---

*Strutture sanitarie*

*Pagina 8*

## Quale soluzione Xesar e per quale esigenza?

Collaboratori, clienti, fornitori: in un'azienda ogni giorno entrano ed escono tante persone. Di conseguenza è particolarmente importante poter assegnare autorizzazioni di accesso in modo rapido, semplice ed efficiente.

Xesar è l'ultima innovazione a marchio EVVA. Sviluppato e prodotto in Austria, questo sistema di chiusura elettronico offre alle aziende una varietà di prodotti e possibilità d'impiego, con un design senza tempo. La facilità di montaggio e il software Xesar gratuito, assieme alle esclusive EVVA KeyCredit card, sono solo alcuni dei numerosi vantaggi di Xesar. Il sistema di chiusura, dotato della massima sicurezza, è talmente flessibile che può essere adattato alle dimensioni e alle esigenze di qualsiasi azienda. Nonostante la tecnologia di sicurezza altamente sofisticata e all'avanguardia, l'utilizzo e l'installazione di Xesar sono semplicissimi. Quanto semplici, potrete scoprirlo leggendo

le storie di successo che abbiamo raccolto e scritto grazie a Xesar. Nei seguenti case study troverà alcuni scenari in cui la soluzione Xesar proposta è riuscita a soddisfare alla perfezione le esigenze del cliente.

EVVA Le augura una buona lettura!

**Desidera ricevere una consulenza?  
Contatti**

**EVVA Italia srl**  
T +39 0422 919 192  
E [infoitalia@evva.com](mailto:infoitalia@evva.com)



Tutti i case study relativi a Xesar sono disponibili su  
[www.evva.com/it-it/soluzioni/tutte-le-referenze](http://www.evva.com/it-it/soluzioni/tutte-le-referenze)

**Un vero e proprio scalatore.**

Il sistema di chiusura elettronico Xesar è adatto anche nelle regioni alpine.

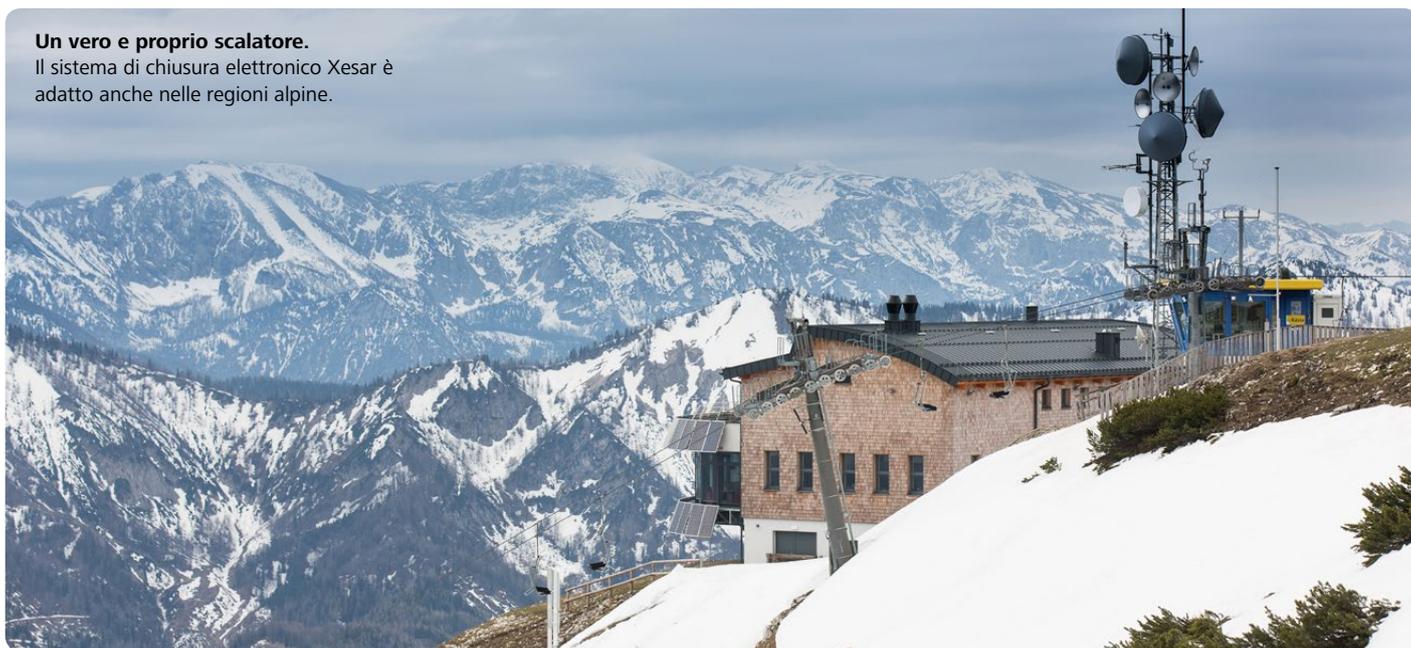


Foto: Anna Stöcher

# Sulla vetta con Xesar e 3KSplus

» Presso la malga comunale di Mitterbach è stato realizzato uno dei più moderni rifugi di tutta Europa.◀

A soli 130 km da Vienna, si scopre un vero e proprio gioiello per gli amanti degli sport sia invernali che estivi. Tutte le porte dell'impianto di risalita di Mitterbach sono state dotate di Xesar e 3KSplus del produttore EVVA. Il progetto è stato realizzato da Jürgen Hirsch di Amstetten, uno degli esperti EVVA-Partner.



"Xesar è perfettamente adatto alle situazioni estreme della montagna", così Jürgen Hirsch, amministratore delegato dell'EVVA-Partner di Amstetten, spiega le particolari condizioni del progetto. Come Certified Partner formato e certificato, in collaborazione con Andreas Markusich, responsabile dei servizi degli impianti di risalita di Mitterbach, e con EVVA, ha sviluppato la migliore soluzione per la sicurezza. "Fondamentalmente qui si poneva il problema dei repentini cambiamenti da apportare. Per questo motivo abbiamo scelto Xesar, in quanto ci consente di programmare rapidamente tutti i cambi di chiavi." Anche la registrazione è stata determinante.

La combinazione di meccanica ed elettronica presso gli impianti di risalita nasce dalle esigenze diversissime delle numerose porte

in ambiente esterno, come, ad esempio, nel caso della manutenzione della funivia. Il grande vantaggio risiede nel fatto che possono essere utilizzati senza problemi in condizioni meteorologiche estreme. L'utilizzo ottimale è garantito dalle nuovissime chiavi combi, in grado di aprire sia i robustissimi cilindri 3KSplus che tutte le altre porte chiuse con Xesar. La tecnologia 3KSplus è contraddistinta dal principio di funzionamento brevettato senza molle unico nel suo genere.

Andreas Markusich si mostra pienamente soddisfatto dei sistemi di chiusura e dell'assistenza di Jürgen Hirsch: "La sicurezza e la gestione del sistema hanno sempre funzionato senza alcun problema."

**La tecnologia EVVA adottata in questo progetto:**

- » Sistema meccanico di chiusura 3KSplus
- » 15 cilindri Xesar
- » 40 portachiami e chiavi Combi
- » 4 lettori murali Xesar
- » 5 placche Xesar
- » 2 maniglie Xesar
- » 120 lucchetti 3KSplus
- » 250 cilindri 3KSplus





Foto: Anna Stöcher

**Complesso residenziale B.R.O.T.** Tramite Xesar è possibile gestire gli accessi in modo autonomo e flessibile.

## Più flessibilità con Xesar e 3KSplus

» *Gli inquilini del complesso residenziale B.R.O.T. nella città di Aspern hanno preso possesso delle loro abitazioni solo da poco* ◀

Ma si conoscevano già da un po', ossia fin dall'inizio della progettazione nel 2012. Durante il periodo dei lavori, durati tre anni, è emersa la necessità di un sistema di chiusura flessibile. La scelta è caduta su una soluzione combinata: Xesar e 3KSplus. B.R.O.T. Aspern è un progetto comunitario, perché qui non ci si limita a vivere insieme, ma si vive nel vero senso della parola "comunità". Con questo progetto, l'associazione vuole reagire all'isolamento sociale. "Qui nessuno è anonimo. Tutti conoscono tutti e pertanto anche i più piccoli possono muoversi liberamente nella casa. Dei 108 inquilini che vivono attualmente in 40 unità abitative, 40 sono bambini", spiega Michael Gruber-Schilling, presente da sempre, e uno dei fortunati inquilini.

### **B.R.O.T. = Beten – Reden – Offensein – Teilen (= Pregare – Parlare – Accogliere – Condividere)**

Il complesso residenziale si affaccia direttamente sul parco Hannah Arendt, presso l'area edificabile D13 della città di Aspern. Il gruppo della comunità B.R.O.T. Aspern è stato fondato nell'anno 2010 e si basa sui progetti precedenti B.R.O.T. Hernals e B.R.O.T. Kalksburg. "Generalmente, il costruttore progetta e costruisce, gli interessati si rivolgono a lui, acquistano l'appartamento, traslocano e solo in questa fase scoprono chi sono i loro vicini. Con B.R.O.T. è diverso: prima si costruisce il vicinato, poi si seleziona l'architettura, si progetta l'ambiente, si assegna l'incarico della costruzione e infine si abita l'edificio." L'ambiente sarà quindi tagliato su misura per le esigenze del gruppo.

Impressionante è il numero di spazi condivisi in cantina e sul tetto. Scendendo le scale, si trovano laboratori, un locale per i giovani, una sala della musica, la zona wellness e un'enorme palestra. In alto, invece vi sono un ambiente comune, utilizzato anche per le riunioni mensili di condominio, come anche la sala per la meditazione, utilizzata in modo interconfessionale. La gestione degli accessi avviene in modo autonomo e flessibile con Xesar. Le unità abitative stesse dispongono di cilindri 3KSplus e costituiscono pertanto un complemento ideale e sicuro per questo complesso residenziale innovativo.

### **La combinazione per la massima sicurezza**

Xesar è la soluzione ottimale per sistemi con attività complesse. L'accesso viene concesso e revocato in maniera flessibile. Nel complesso residenziale B.R.O.T., la combinazione con il sistema di chiusura meccanico 3KSplus garantisce la massima sicurezza. 3KSplus è ideale per i sistemi di chiusura dalla struttura particolarmente complessa utilizzati da un gran numero di diversi gruppi di utenti.

### **Il sistema EVVA nell'immobile**

- » 70 cilindri di chiusura 3KSplus
- » 5 lettori murali Xesar
- » 15 cilindri Xesar
- » 150 portachiavi



# Abitazioni sicure per la terza età

» Dove i residenti sono al centro dell'attenzione «



Ogni luogo che ci è familiare e in cui si sta bene è "casa". La residenza per anziani di Kreuzlingen offre alle persone anziane diverse soluzioni abitative comprensive di assistenza, fungendo contemporaneamente da centro di formazione e datore di lavoro per la regione. Proprio come l'ambiente, anche i due nuovi sistemi di chiusura Xesar e ICS di EVVA sono estremamente flessibili. Nel cuore di Kreuzlingen, inserito in un contesto che ricorda un parco, già negli anni '70 fu realizzato un centro residenziale ideale per la terza e quarta età. Offre diverse tipologie abitative, cura e assistenza, numerosi svaghi e tante opportunità di socializzazione. Nel corso degli anni, i numerosi ampliamenti e trasformazioni hanno creato un'infrastruttura moderna. Anche il sistema di chiusura è stato rinnovato e l'immobile è ora protetto da una soluzione elettronica e meccanica combinata: Xesar e ICS.

## Xesar: salute assicurata

In ambito sanitario vi sono ambienti molto delicati, nei quali non tutti devono poter accedere. Per assicurare questo requisito, ma prevedere anche che il personale possa entrare rapidamente nelle varie aree, è necessario un sistema di chiusura ad elevata sicurezza ma allo stesso tempo particolarmente flessibile. Le autorizzazioni di accesso devono poter essere concesse e revocate in maniera assolutamente flessibile in modo che possa entrare solo chi deve veramente entrare. Per questo nella residenza per anziani di Kreuzlingen il sistema di chiusura esistente è stato sostituito da Xesar. La soluzione elettronica adesso mette in sicurezza gli armadi contenenti i farmaci, inclusi gli armadietti dei veleni, e anche i frigoriferi contenenti medicinali delle camere destinate all'assistenza medica. La chiave dei medicinali e della sala emergenze è custodita in uno speciale deposito e può essere prelevata e rimessa a posto solo con una specifica autorizzazione che viene registrata. I collaboratori utilizzano i loro portachiavi come elementi

di identificazione combinati: Xesar non serve solamente al controllo dell'accesso, bensì anche per il rilevamento presenze. La progettazione è stata curata da EVVA Rotkreuz, mentre il montaggio è stato eseguito dall'EVVA-Partner locale Riewag Sicherheitstechnik AG.

## Xesar e ICS combinati in base alle esigenze

"Nella prima fase di realizzazione, la sicurezza dell'edificio verso l'esterno e quella delle residenze erano gli obiettivi principali", racconta Remo Breuss, addetto alle vendite di EVVA in Svizzera. "Solo il personale autorizzato doveva poter accedere alle aree dedicate all'assistenza medica. Xesar può gestire la registrazione di chi deve accedere e del momento in cui deve accedere." È stato inoltre utilizzato il sistema di chiusura meccanico ICS. L'enorme varietà dei gruppi di utenti rappresentava una sfida davvero particolare, soprattutto considerato che l'accesso all'edificio è libero e non vi sono orari di visita prestabiliti. Inoltre, occorreva tener conto anche del prerequisito imposto dalla normativa vigente di predisporre adeguate vie di fuga. La combinazione di un sistema di chiusura meccanico con uno elettronico si è rivelata la soluzione ideale per la residenza per anziani di Kreuzlingen.

## La tecnologia EVVA adottata in questo progetto:

- » 103 componenti Xesar
- » 350 portachiavi per i residenti
- » 84 cilindri ICS
- » 300 portachiavi Combi
- » 5 chiavi Combi



# Migliore qualità di vita per gli anziani grazie a Xesar e ICS

» Casa Sunnwies: un posto al sole «

La ricerca di una sistemazione appropriata per gli anziani implica dover adottare decisioni importanti e anche molto individuali. Un'alternativa adeguata che gode di sempre maggiore popolarità è quella di mettere assieme giovani e anziani: è questa la soluzione offerta dalla Casa Sunnwies di Islikon, inaugurata nel giugno 2015. Nella struttura vivono persone di varie fasce di età ed è stata installata una combinazione adatta alla terza età di sistemi di chiusura Xesar e ICS di EVVA per le singole abitazioni.



Il paesino è situato in un paesaggio grazioso. Nelle 83 abitazioni della Casa Sunnwies coabitano da breve tempo giovani e anziani. 34 di queste sono riservate a persone anziane che richiedono assistenza. Inoltre sono disponibili 24 posti di cura. Gli inquilini anziani possono vivere in maniera indipendente e prenotare servizi aggiuntivi, ad esempio per la biancheria, i pasti o le cure. I giovani affittano appartamenti ottimamente arredati e che dispongono di un ottimo collegamento alla ferrovia. Il sistema di chiusura di EVVA è pertanto strutturato in modo flessibile e offre una combinazione variegata di sistemi elettronico e meccanico altamente affidabile: Xesar e ICS.

## Xesar e ICS: tecnologia esclusiva e applicazione professionale

Xesar è la soluzione ottimale sia per piccoli edifici che per grandi sistemi. Le autorizzazioni di accesso devono poter essere concesse e revocate in maniera assolutamente flessibile. In questo modo entra solo chi deve veramente entrare. Inoltre, nella Casa Sunnwies la combinazione con il sistema di chiusura meccanico ICS garantisce il massimo livello di sicurezza. Il sistema ICS è l'ideale per gruppi molto eterogenei di utenti, come in questo caso.

"Una grande sfida era costituita dalle dimensioni della struttura. La combinazione di controlli dell'accesso meccanici ed elettronici e svariati requisiti, ad esempio le uscite di emergenza e di pronto soccorso conformi alla legge, richiede parecchio know-how", spiega Remo Breuss, responsabile della distribuzione EVVA in Svizzera. La progettazione è stata eseguita da EVVA Rotkreuz, il montaggio e la messa in funzione sono stati affidati alla grande esperienza di un EVVA-Partner locale.

"L'obiettivo principale era assicurare la gestione flessibile e tuttavia facile degli spazi utilizzati in comune, ad esempio lo scantinato

e la caffetteria", aggiunge Breuss. Le porte scorrevoli elettriche in corrispondenza delle entrate principali vengono gestite dagli inquilini tramite lettori murali Xesar, quelle successive tramite chiavi Combi ICS, portachiavi con chip o anche card. I lettori murali Xesar sono presenti anche nel reparto di degenza, in combinazione con un allarme silenzioso che consente di visualizzare gli accessi non autorizzati o l'abbandono dell'edificio tramite le uscite di emergenza. Gli armadi contenenti medicinali e veleni sono protetti con semicilindri elettronici. Ciò consente una registrazione precisa degli accessi. Contemporaneamente, le 96 stanze delle case assistite sono dotate internamente di maniglie elettroniche ed esternamente di semicilindri ICS, per consentire l'apertura meccanica prevista per legge nei casi di emergenza. Infine, anche l'amministrazione è stata dotata al completo di maniglie e placche Xesar. Negli spazi comuni sono state installate complessivamente 164 placche e maniglie Xesar e sono stati montati 25 lettori murali aggiuntivi. I cilindri meccanici ICS sono stati installati nelle cassette postali, negli spazi non condivisi in cantina e all'interno delle unità abitative.

## Pagamenti elettronici nella caffetteria

Un punto particolarmente interessante: il pagamento senza denaro contante nella caffetteria. I distributori automatici di bibite e caffè possono essere azionati mediante portachiavi Xesar o con la chiave Combi. Gli inquilini possono farsi caricare un determinato importo nella chiave e godersi un drink senza contanti nel punto di incontro più popolare, il ristorante Sonne.

### La tecnologia EVVA adottata in questo progetto:

- » 250 componenti Xesar
- » 380 chiavi Combi
- » 100 portachiavi
- » 600 cilindri ICS



[www.evva.com](http://www.evva.com)



# Xesar ed ICS a tempo di rock

» *“Werkk”, oltre che un capolavoro architettonico, è anche il nuovo luogo di ritrovo alla moda per i giovani* ◀

“Werkk” è il nome del centro culturale giovanile realizzato nella cittadina di Baden, a nord-ovest di Zurigo. Un luogo di ritrovo alla moda assolutamente nuovo pensato per i giovani. I sistemi di chiusura che regolano gli accessi di questo edificio sono due prodotti a marchio EVVA: Xesar ed ICS.

## Piacere e sicurezza un connubio perfetto!

La ultracentenaria “vecchia fonderia” è rinata! Il vecchio edificio è stato infatti trasformato in un centro multifunzionale dedicato ad eventi con servizi di ristorazione. Tutto il fascino che l’antico impianto industriale emanava è stato salvaguardato e si inserisce oggi alla perfezione nel nuovo ambiente. Grazie alla tecnologia più all’avanguardia, numerosi gruppi di utenti (allestitori, collaboratori, affittuari e ospiti) possono godersi al meglio questo nuovo ambiente pensato per l’intrattenimento in totale sicurezza.

## Una combinazione vincente

Il progetto “Werkk” ha posto varie sfide dal punto di vista della scelta del sistema di chiusura ideale: “Da una parte, il cliente cercava un sistema dotato della massima sicurezza, in cui fosse possibile conservare localmente i dati; dall’altra parte, richiedeva una gestione intuitiva dei diversi accessi per i variegati gruppi di utenti, come il personale o gli ospiti. Entrambi questi requisiti sono stati soddisfatti grazie alla combinazione vincente di Xesar ed ICS”, racconta Mark Gloor, responsabile di UTO Sicherheitstechnik ed EVVA-Certified-Partner.

## Massima sicurezza

La scelta di un sistema di chiusura meccanico particolarmente resistente all’usura combinato con una soluzione elettronica completa e intuitiva è stata la soluzione perfetta per rispettare i requisiti fissati. Il

sistema ICS (Innen-Codiert-System, sistema a codifica interna) si distingue per il profilo longitudinale resistente all’usura, il comprovato sistema di curve e i codici interni. 120 cilindri di chiusura meccanici garantiscono, insieme al sistema elettronico Xesar, la massima sicurezza dell’edificio. In “Werkk” sono stati montati 38 componenti Xesar, azionati con 100 chiavi combi ICS e 200 portachiavi. Un ulteriore vantaggio è rappresentato dal fatto che ogni tentativo di accesso, apertura o chiusura, viene memorizzato ed è monitorabile in qualsiasi momento grazie al sistema di gestione.

## Tecnologia di sicurezza da un unico fornitore

“La funzionalità del software ci è piaciuta particolarmente”, racconta, soddisfatto, il cliente. Inoltre, il design senza tempo dei componenti Xesar si integra alla perfezione nell’ambiente moderno. “Il centro culturale giovanile, in quanto edificio pubblico, deve attenersi a rigorose normative in materia di sicurezza. EVVA ha garantito il massimo rispetto di tutte le norme. La complessità dei percorsi di chiusura ha richiesto un’attenta pianificazione”, chiosa l’architetto.

### Il sistema EVVA utilizzato

- » 30 cilindri Xesar
- » 8 lettori murali Xesar
- » 120 cilindri ICS
- » 100 chiavi combi
- » 200 portachiavi





La casa di cura Hainfeld è protetta da un sistema combinato Xesar e 4KS

## *Sicurezza anche in età avanzata*

› *Meccanica ed elettronica unite in maniera sicura  
in un sistema di chiusura pratico* ‹

"Ogni uomo è unico!" Questo è il motto della casa di cura e di riposo Hainfeld, situata nella Bassa Austria. Anche ogni sistema di chiusura a marchio EVVA viene pianificato in base alle esigenze uniche e peculiari di ogni cliente. Per questo progetto è stato scelto il sistema di chiusura meccanico 4KS in combinazione con il sistema di accesso elettronico Xesar. L'obiettivo della casa di cura era far sì che ogni persona si trovasse a proprio agio dentro la struttura. Questo tipo di comfort è garantito proprio dal sistema di chiusura 4KS, in quanto grazie all'assenza della molla, l'inserimento della chiave risulta facilitato. Il sistema 4KS garantisce inoltre le esigenze di estensibilità del sistema e consentiva di far fronte al meglio alla complessità dell'intero impianto. Il sistema può essere espanso senza problemi per far fronte ai previsti ampliamenti edilizi.

### **Combinazione top di elettronica e meccanica**

Fin dalla fase di costruzione è stato deciso di dotare l'esterno dell'edificio e le porte importanti con un sistema di chiusura elettronico. Xesar è stato scelto quale prodotto ideale per questi casi, in quanto consente la massima flessibilità nella modifica della autorizzazioni. La perdita delle chiavi delle porte di ingresso principali non è più un problema. Anche i medicinali sono stati protetti con

Xesar per assicurare la necessaria registrazione degli accessi a quest'area particolarmente sensibile. La ditta Hirsch, EVVA-Partner con sede ad Amstetten, ha completato il progetto con piena soddisfazione del cliente.



### **La tecnologia EVVA adottata in questo progetto:**

- › Progetto: Casa di cura Hainfeld
- › Prodotto: 4KS, Xesar
- › Dimensioni: 188 cilindri 4KS  
15 cilindri Xesar
- › Tipo di edificio: Strutture sanitarie
- › Paese: Austria